



**CENTRO** de  
**ENSEÑANZA** para  
**EXTRANJEROS**  
C E P E  
U N A M

## Informe de Actividades 2008

### Contenido

#### Introducción.

#### I. Tres ejes principales: enseñanza, formación y certificación

##### 1. Enseñanza del español y cultura mexicana para extranjeros

- Cursos y niveles impartidos
- Matrícula
- Cursos de cultura mexicana
- Diplomados de cultura mexicana
- Publicaciones y talleres de evaluación

##### 2. Formación de profesores de español como lengua extranjera

- Oferta académica
  - Diplomado en formación de profesores de español como lengua extranjera (DFPELE)
  - Especialización en la enseñanza del español como lengua extranjera en línea
  - Licenciatura de la FES presencial en el CEPE

##### 3. Certificación del español como lengua extranjera

- Certificado de la Lengua Española (CELA)
- Examen de Posesión de la Lengua Española (EPLE)
- Certificado Internacional del Español (CIE)

##### 4. Servicios de apoyo

- a. Archivo fotográfico José Guadalupe Victoria
- b. Biblioteca Simón Bolívar
- c. Alojamiento

#### II. Colaboración internacional

- Convenios

#### III. Promoción

- Trípticos
- Página web

#### **IV. Mejoramiento y mantenimiento de la infraestructura**

- Aulas, actualización y mantenimiento
- Equipo de cómputo y periféricos
- Multifuncional
- Red inalámbrica

#### **V. Administración escolar**

- Proceso de inscripciones
- Calendario 2009

#### **VI. Gestión administrativa**

#### **VII. Escuelas de Extensión, actividades específicas**

1. Taxco
2. Polanco
3. EPESA
4. ESECH
5. ESELA
6. ESECA

#### **VIII. Reuniones de trabajo**

#### **Anexo. Estadísticas Básicas**

# Centro de Enseñanza para Extranjeros

## Introducción.

El CEPE fue fundado por José Vasconcelos en 1921 con la misión de "universalizar el conocimiento sobre la lengua española y la cultura mexicana, así como apoyar académicamente a las comunidades mexicanas en el exterior". La experiencia acumulada en más de ocho décadas se manifiesta en su sólida oferta académica; el CEPE ha contribuido al reconocimiento internacional de la UNAM y ha sido un espacio de fortalecimiento de los cursos de extensión abiertos al público en general. El CEPE cuenta con siete sedes, tres en México (Ciudad Universitaria, Taxco y Polanco), tres en Estados Unidos (Los Ángeles, San Antonio y Chicago) y una en Canadá (Gatineau).

El CEPE está conformado por cuatro departamentos: Español, Historia y Ciencias Sociales, Arte y Literatura.

### I. Tres ejes principales: enseñanza, formación y certificación

La oferta del CEPE se concentra en tres ejes principales: la enseñanza del español y cultura mexicana dirigida a estudiantes extranjeros y nacionales, la formación de profesores de español como lengua extranjera y la certificación del español como lengua extranjera.

#### 1. Enseñanza del español y cultura mexicana para extranjeros

En 2007 se puso en marcha el nuevo plan de estudios con niveles homologados al Marco Europeo de Referencia. Los datos relevantes para el 2008 se refieren a continuación.

- **Cursos y niveles impartidos**

El nuevo plan de estudios de español para extranjeros del CEPE consta de ocho niveles: cuatro niveles básicos, tres intermedios y uno avanzado. Desde los niveles básicos, el Plan ofrece cursos complementarios que van cobrando mayor complejidad a partir de los niveles intermedios y superiores, en los cuales se incorpora el estudio de la historia y las ciencias sociales, el arte y la literatura mexicanas. Además, se impartieron cursos de Pronunciación, Conversación y Redacción, para satisfacer la demanda de los estudiantes extranjeros.

- **Matrícula**

En 2008, en el CEPE y sus sedes se impartieron 1,213 cursos, talleres y diplomados, con un total de 7,540 estudiantes de 69 diferentes nacionalidades. Se abrieron 466 grupos de español, niveles 1 al 8.

En 2008, la matrícula en la sede de Ciudad Universitaria fue la más alta registrada en los últimos ocho años, como se observa en la siguiente tabla.

**Tabla 1.** Matrícula en el CEPE Ciudad Universitaria (2001-2008).

<b>Año</b>	<b>Primavera 1</b>	<b>Primavera 2</b>	<b>Verano 1</b>	<b>Verano 2</b>	<b>Otoño 1</b>	<b>Otoño 2</b>	<b>Total</b>
<b>2001</b>	376	283	330		490	414	1,893
<b>2002</b>	576	378	320		462	370	2,106
<b>2003</b>	503	332	244	131	533	396	2,139
<b>2004</b>	553	317	260	76	584	323	2,113
<b>2005</b>	612	390	369	119	657	459	2,606
<b>2006</b>	662	400	303	82	646	505	2,598
<b>2007</b>	744	453	348	91	683	507	2,826
<b>2008</b>	653	414	396	83	725	559	2,830

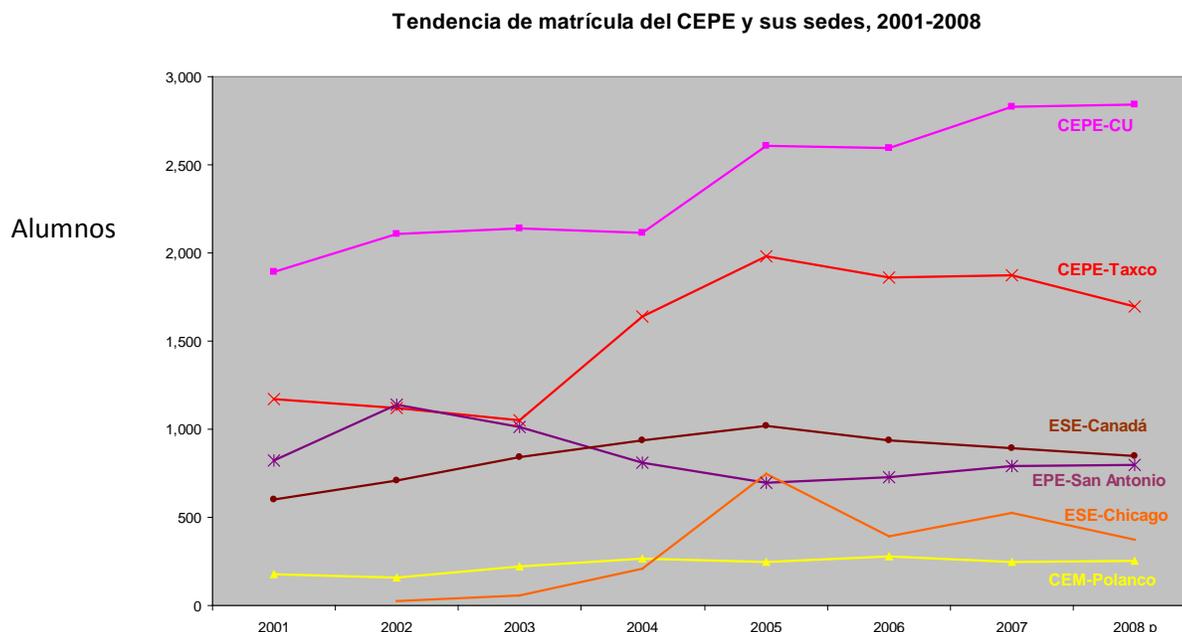
En apoyo al cumplimiento de convenios establecidos por la UNAM con diferentes instituciones gubernamentales y universidades extranjeras y del país, a las solicitudes presentadas por las diferentes dependencias universitarias y por personal académico, administrativo y estudiantes de la UNAM, incluidas las que se derivan de los compromisos contractuales de la Institución, el CEPE benefició con descuentos y exenciones de pago a 869 personas, tanto en los diplomados como en los cursos de español y cultura que el CEPE ofrece periódicamente, como se indica en la Tabla 2.

**Tabla 2.** Exenciones de pago 2003-2008

CONCEPTO/INSTITUCIONES	2003	2004	2005	2006	2007	2008
<b>Exentos de pago</b>	<b>74</b>	<b>92</b>	<b>60</b>	<b>99</b>	<b>93</b>	<b>75</b>
STUNAM	3	3	2	9	8	6
AAPAUNAM	17	20	5	15	9	13
Coordinación General de Estudiantes de Posgrado	23	15	16	20	43	32
Autorizados por Comité de Becas	31	54	37	55	33	9
Oficina de Colaboración Interinstitucional (OCI)	0	0	0	0	0	15
<b>Descuentos 50%</b>	<b>289</b>	<b>251</b>	<b>497</b>	<b>387</b>	<b>431</b>	<b>611</b>
CONACyT	106	108	102	100	100	103
Secretaría de Relaciones Exteriores	38	19	243	71	33	45
Alumnos de la UNAM	7	3	6	38	53	119
Programa de Vinculación con Egresados	11	39	49	89	137	204
Académicos NO sindicalizados	5	1	3	18	41	73
Estudiantes e investigadores invitados	26	31	34	43	40	54
Universidades extranjeras con convenio	96	50	60	28	27	13
<b>Acuerdos Internos</b>	<b>146</b>	<b>123</b>	<b>175</b>	<b>109</b>	<b>277</b>	<b>183</b>
Familiar (mexicanos y extranjeros 25%)	0	0	0	0	0	9
Casado con mexicano(a) (50%)	82	44	77	65	81	36
Fundación "Sin Fronteras" (como mexicano)	23	33	52	38	35	44
Hijo de padre o madre mexicana (como mexicano)	41	46	46	6	34	20
Universidades nacionales (Oax., Tlax., Chiapas (70%))	0	0	0	0	127	74
<b>Total</b>	<b>509</b>	<b>466</b>	<b>732</b>	<b>595</b>	<b>801</b>	<b>869</b>

En la siguiente gráfica se muestran las tendencias generales de la matrícula en todas las sedes.

**Gráfica 1. Tendencias de la matrícula en el CEPE (2001-2008)**



- **Cursos de cultura mexicana**

En las áreas de arte, literatura e historia y ciencias sociales, se impartieron 364 cursos intensivos y semestrales con asignaturas sobre temas de arte prehispánico, virreinal y moderno, así como fotografía, danza, cine, expresión corporal y teatro, historia de México y América Latina, geografía, economía, historia del periodismo e historia de la ciencia, literatura mexicana e iberoamericana, tratando aspectos como narrativa y crónica contemporáneas, ensayo sobre la identidad mexicana y corrientes literarias. En todos los cursos se han brindado herramientas de análisis a los estudiantes para convertirlos en mejores lectores.

En estos cursos se utilizaron antologías de lectura, ejercicios y presentaciones elaboradas por los profesores con el fin de enriquecer los contenidos de las materias. En el CEPE CU los cursos semestrales se están reorganizando para brindar al alumno mexicano elementos que lo conviertan en lector experto.

En el departamento de Historia y Ciencias Sociales del CEPE CU se impartieron 53 cursos intensivos y semestrales con asignaturas sobre temas de historia desde el periodo prehispánico hasta el presente, sobre geografía, historia de América Latina, historia de la ciencia y economía mexicana. En los cursos intensivos, dirigidos especialmente a estudiantes extranjeros, se utilizaron materiales diseñados para los alumnos de acuerdo a su nivel de español, además de imágenes para facilitar el aprendizaje y visitas guiadas que complementaron los temas vistos en clase.

En el Departamento de Arte del CEPE CU se impartieron 84 cursos intensivos y semestrales, en donde se programaron materias referentes al arte desde el periodo prehispánico hasta las vanguardias artísticas en México. Como parte importante y complementaria de sus cursos, los profesores del área realizaron visitas a numerosos sitios de interés, vinculados con los contenidos académicos de sus materias, como el Museo Nacional del Virreinato, en Tepetztlán y el Museo Franz Mayer; zonas arqueológicas como Xochicalco; ciudades virreinales como Puebla, entre otros. Por otra parte, el departamento se encargó de la planeación, organización y logística de las visitas guiadas. De acuerdo con el calendario escolar y en colaboración con el Departamento de Información y Alojamiento, se programaron y realizaron 24 visitas en donde asistieron 534 estudiantes extranjeros y nacionales. Las visitas se realizaron a sitios como Atlatauhcan y Tlayacapan, en Morelos; a Taxco, Guerrero, Tula y Actopan, en Hidalgo; la Ciudad de Querétaro, etcétera.

Los cursos de cultura mexicana del nivel intermedio 2 en adelante, así como las visitas guiadas se ofrecen tanto a estudiantes extranjeros como a mexicanos.

- **Diplomados de cultura mexicana**

Se refieren a continuación las actividades realizadas en relación con los diplomados que imparte en Centro:

- a) “Diplomado de Estudios Mexicanos” (presencial). Se reestructuraron los contenidos de algunos módulos y se propuso la creación del módulo V “Globalidad y Fragmentación”, los dos a cargo de profesores de tiempo completo del departamento de Historia. Los alumnos del Diplomado en Estudios Mexicanos en su versión presencial pudieron beneficiarse del programa extendido en cinco módulos. Algunos egresados cursaron el Módulo V “Globalidad y fragmentación” como complemento a su formación en la cultura mexicana. Durante el segundo semestre se impartió el Módulo I que ahora lleva por nombre “Expresiones del México prehispánico”. También el Módulo II, “Humanismo, barroco e ilustración”, incorporó a nuevos docentes en la parte de literatura, tanto del Instituto de Investigaciones Bibliográficas como de la Facultad de Filosofía y Letras. Para ambos módulos se modificaron los materiales didácticos que se ofrecen digitalizados a los alumnos en soporte de disco compacto.
- b) “La vida cotidiana en México a través del arte”. Este diplomado aumentó su radio de acción al transmitirlo por videoconferencia a la Universidad de Oaxaca, lo que redundó en un aumento de la matrícula. El diplomado se imparte anualmente y este es el cuarto año consecutivo. Se imparte de manera presencial en las instalaciones del Centro y este año se está transmitiendo por videoconferencia a la Universidad Benito Juárez de Oaxaca. El diplomado ha tenido un incremento en el número de alumnos inscritos anualmente: 40 en el CEPE UNAM y 14 en la Universidad de Oaxaca.
- c) “Un recorrido por la historia de México”. A lo largo del año se contó con un promedio de 17 estudiantes por módulo en la sede presencial. Se llevaron a cabo seminarios mensuales con los profesores de algunos módulos; se reestructuró el material didáctico y se digitalizaron las imágenes para las presentaciones de cada sesión. Este año se impartió por cuarta vez, y se graduaron 18 estudiantes. Por otra parte, como ha sucedido desde

2006, el diplomado se transmitió por videoconferencia a la Universidad Autónoma Benito Juárez de Oaxaca, en donde se graduaron 6 estudiantes, y al CEPE Polanco.

- d) “Grandes Figuras de la Literatura Hispanoamericana”. Se graduó la primera generación de y dio inicio la segunda; asimismo, se elaboraron los materiales didácticos de cada uno de los módulos. La segunda generación del Diplomado Grandes Figuras de la Literatura Hispanoamericana, conformada por siete estudiantes de CEPE C.U. y de CEPE Polanco, egresó en junio de 2008. Cabe señalar que en el transcurso de los cinco módulos los profesores pudieron hacer uso del Aula WEB favoreciendo la comunicación entre los alumnos a distancia y el tutor, ya que se abrieron foros de discusión sobre temas que no se agotaron en clase. En septiembre se reinició el programa con la participación de seis alumnos egresados de la licenciatura en Letras Latinoamericanas de la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH). De tal modo que en esta ocasión el CEPE mantiene su presencia en Tuxtla Gutiérrez, la ciudad de Oaxaca, CEM-Polanco y Ciudad Universitaria sumando un total de 30 alumnos que integran esta tercera generación. Asimismo se continúa con el empleo del Aula WEB, de hecho el material didáctico se subió en dicho espacio y se contempla perfeccionarla para crear una plataforma educativa virtual.
- e) “Diplomado de Estudios Mexicanos en línea”. Se creó el primer módulo, en colaboración con la CUAED y se llevó a cabo un pilotaje de dicho módulo. Se inició el diseño y elaboración de contenidos de los módulos II al V. Se diseñó una página promocional y se elaboró una plataforma con el programa *moodle*, en la cual se encuentra habilitado el módulo I; paralelamente al trabajo de investigación, se realizó también un trabajo editorial de homogeneización. Se llevaron a cabo seminarios mensuales con los profesores que participan en el proyecto con el fin de discutir y mejorar los materiales del diplomado. En el mes de noviembre de 2007, cuatro académicos de las áreas de cultura, presentaron un proyecto para el Programa de Apoyo a Proyectos para la Innovación y Mejoramiento de la Enseñanza (PAPIME) que fue aprobado en 2008.
- f) El Centro de Investigaciones sobre América del Norte (CISAN) impartió por segunda vez en el CEPE como sede presencial el diplomado “Estados Unidos, México y Canadá: una dimensión internacional y regional” y se enlazó por videoconferencia con el Colegio de la Frontera Norte. A partir de septiembre de 2007 se inició la edición 2007-2008 de dicho programa que finalizó en el mes de agosto del presente y se transmitió a la ESECH y al COLEF, sedes Tijuana, Monterrey y Ciudad Juárez.

- **Publicaciones y talleres de evaluación**

Como parte de las últimas etapas del proyecto del nuevo plan de estudios, en 2008 se publicaron otros cuatro libros (Básico 3, Básico 4, Intermedio 3 y Superior) de la serie Así hablamos, español como lengua extranjera, con el correspondiente disco compacto para la comprensión auditiva, coeditado por Editorial Santillana y la UNAM. El tiraje por cada libro es de 3,000 ejemplares. Actualmente, se encuentran en proceso de edición final y publicación los dos libros que completarán la serie. Se realizó, igualmente, la reimpresión de libro y material auditivo de ¡Estoy listo! nivel 1 con una tiraje de 2,000 ejemplares, material que se emplea en diversas escuelas en donde se imparte el español a extranjeros.

En el área de literatura se actualizaron materiales didácticos para cada una de las asignaturas complementarias registradas en el plan de estudios. De esta manera se cuenta con 7 antologías de textos literarios específicos para cada uno de los niveles de español a partir de Básico 3. Dentro del programa de superación académica para los profesores de la dependencia, se llevó a cabo el curso “Bases didácticas para impartir cursos de cultura a extranjeros” en el cual se refirió la problemática específica de la docencia a extranjeros, labor realizada por los académicos de los departamentos de Arte, Historia y Literatura del CEPE. El Departamento de Español llevó a cabo el curso taller: Revisión y evaluación de la serie Así hablamos, con una duración de 20 horas, con el objetivo de hacer un primer balance de los logros y fallas derivadas de la utilización de la nueva serie de libros.

Otras publicaciones del CEPE incluyen la Revista Decires, que publicó su número 12/13 con un tiraje de 500 ejemplares. Durante el año de 2008 también se elaboraron dos CD *master* correspondientes a la actualización de materiales didácticos de los módulos 1 y 2 del Diplomado en Estudios Mexicanos y se realizó la tercera edición del CD *master* del primer módulo del Diplomado Grandes figuras de la literatura hispanoamericana. También se realizaron cuatro números del NotiCEPE, gaceta informativa electrónica del Centro de Enseñanza para Extranjeros (números 31, 32, 33 y 34), con un total de 237 notas.

## **2. Formación de profesores de español como lengua extranjera**

En el CEPE Ciudad Universitaria se han preparado cuadros docentes especializados en metodologías para la enseñanza del español a extranjeros a través de diplomados presenciales y a distancia. Desde 2001, a lo largo de seis generaciones, ha formado a 292 profesores de español como lengua extranjera; de ese total, el 48% cursó el Diplomado en Enseñanza del Español a no Hispanohablantes (DEENH), actualmente denominado Diplomado en Enseñanza de español como Lengua Adicional (DEELA). El 52% se formó a distancia, a través del Diplomado en Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (DFPELE), que en sólo cuatro años ha atendido a siete generaciones. Desde su creación, en 2003, este diplomado preparó a maestros de español que ejercen en Asia (3%), Europa (5%), Norteamérica (27%) y México (65%).

- **Oferta académica**
  - **Diplomado en formación de profesores de español como lengua extranjera (DFPELE)**

El Diplomado en formación de profesores de español como lengua extranjera (DFPELE) surge como respuesta a la apremiante demanda de formación de profesionales bien preparados en los aspectos lingüísticos, didácticos y actitudinales relacionados con la enseñanza del español como lengua extranjera. Consta de 450 horas que se imparten en línea. En el presente año se han revisado contenidos y requisitos generales del diplomado con el objeto de ser impartido para un público más amplio y con menos carga horaria. La revisión de los contenidos y objetivos surge de la necesidad de evitar una competencia innecesaria con la nueva oferta del CEPE a través de la Especialización en la enseñanza del español como lengua extranjera en línea, que se refiere en el apartado siguiente. El Diplomado, en su nueva estructura, será impartido a partir de 2009.

- **Especialización en la enseñanza del español como lengua extranjera en línea**

Dados los resultados del Diplomado en Formación de Profesores de Español como Lengua Extranjera (DFPELE), el CEPE propuso la creación del programa de posgrado “Especialización en la enseñanza del español como lengua extranjera en línea”, aprobado por el H. Consejo Universitario el 28 de marzo de 2008. Se montó en línea el 50% de las asignaturas que conforman el programa. La convocatoria correspondiente fue publicada y se encuentra en curso el proceso de admisión. El programa se ofrece en conjunto con el CELE y dará inicio en febrero de 2009. Tiene un carga horaria de 480 horas, a cursarse en dos años.

- **Licenciatura de la FES presencial en el CEPE**

La FES Acatlán cuenta con un grupo de reconocido prestigio en el área de enseñanza de lenguas, incluido el español. Dentro de su oferta académica se encuentra la licenciatura en enseñanza del español como lengua extranjera, misma que se imparte en la modalidad en línea. Dada la experiencia acumulada en el CEPE, se explora la posibilidad de que dicha licenciatura sea impartida igualmente en Ciudad Universitaria, en este caso en la modalidad presencial. Se han establecido los primeros contactos y se espera que resulte, por un lado, una mayor cooperación Fes Acatlán-CEPE para la impartición de la licenciatura, así como la integración de la FES Acatlán en el programa de la Especialización en la enseñanza del español como lengua extranjera en línea que ofrecen el CEPE y el CELE, con lo cual la oferta se fortalece.

### **3. Certificación del español como lengua extranjera**

Actualmente, el CEPE certifica la posesión de la lengua española a través de dos instrumentos: el Certificado de Español como Lengua Adicional (CELA) y el Examen de Posesión de la Lengua Española (EPL). Ambos exámenes se aplican tanto a los alumnos del CEPE como al público en general. El EPL es un requisito para los alumnos no hispanohablantes que desean hacer estudios en la UNAM de licenciatura y posgrado. Ambos cuentan con reconocimiento de la Secretaría de Educación Pública. Además, se colabora en la elaboración de un Certificado Internacional del Español (CIE), con el Instituto Cervantes de España. Actualmente se revisan los mecanismos para promover la aplicación de los exámenes de certificación. Se cuenta con solicitudes de instituciones nacionales e internacionales para ser aplicado a estudiantes extranjeros en diversos países del mundo.

- **Certificado de Español como Lengua Adicional (CELA)**

Dentro del programa de certificación, se aplicaron 30 exámenes CELA en 2008 en las sedes de Ciudad Universitaria, Taxco y Polanco, así como diversos exámenes más a nivel de pilotaje.

- **Examen de Posesión de la Lengua Española (EPL)**

Durante el primer semestre de 2008 se llevó a cabo el montaje en línea del EPL en la base de reactivos creada por DGSCA para administrar el programa de certificación lingüística. A partir del segundo semestre de 2008 se empezó a aplicar el EPL en línea. Se ofreció en tres fechas: en CEPE- CU 10 de junio de 2008, 14 exámenes aplicados; en ESECH, 7 de octubre, 1 examen

aplicado; en Taxco, 14 de noviembre, 2 exámenes aplicados. Con la aplicación del EPLE en línea se inicia una etapa importante de difusión a nivel internacional de nuestro programa de certificación lingüística. En total, en 2008 se aplicaron 114 exámenes de posesión de la lengua española (EPL).

**Tabla 3.** Exámenes de Posesión de la Lengua Española (EPL) 2003-2008

MES	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
ENERO	9	12	5	13	8	19	7	11	
FEBRERO	14	18	22	21	11			22	26
MARZO						37	22		
ABRIL		13	13	26					1
MAYO		19	27	22	39	28	32	39	37
JUNIO	15	30		60	33	39			26
JULIO		10	24	29	15	2			
AGOSTO	11						23	22	25
SEPTIEMBRE	5	18	18	17	13	16			
OCTUBRE		9	21	25	14	26	28	32	37
NOVIEMBRE	18			12				14	2
DICIEMBRE		25	15	20	31	29			
	<b>72</b>	<b>154</b>	<b>145</b>	<b>245</b>	<b>164</b>	<b>196</b>	<b>112</b>	<b>140</b>	<b>154</b>

El EPLE se aplica en todas las sedes del CEPE y en algunos centros aplicadores nacionales y del extranjero acreditados.

- **Certificado Internacional de Español (CIE)**

El CIE surge de un convenio entre la UNAM y el Instituto Cervantes como respuesta a la gran movilidad estudiantil y al incremento de la demanda de certificados y diplomas del dominio del español con reconocimiento internacional, así como a la necesidad de crear instrumentos de evaluación con referencias comunes y estándares de calidad, con el propósito de sistematizar los reconocimientos oficiales de competencias en la lengua. El propósito es diagnosticar el grado de aptitud de candidatos para cursar estudios superiores en español en función de su competencia lingüística. Este examen se aplica a solicitantes de becas, alumnos del programa de intercambio, Erasmus, estudiantes norteamericanos de los sistemas de transferencia de créditos, estudiantes de posgrado, entre los 17 y los 30 años.

En el transcurso de 2008 se completó la base de reactivos que conforma los fundamentos del CIE en la modalidad del español mexicano. La base de reactivos quedó instalada en el servidor del CEPE en el mes de agosto. Se revisaron detalles del sistema mediante una aplicación de reporte de errores asignado por la DGSCA exclusivamente al proyecto CIE. Se hicieron 130 tickets de revisión. El 99% quedaron atendidos para el 31 de octubre, plazo límite que se otorgó para esta tarea. Se han elaborado aproximadamente 30 reactivos más de comprensión auditiva y 30 de conciencia

lingüística. Su inserción en el sistema ha estado sujeta a los avatares de los ajustes técnicos. Se ajustó el documento explicativo del modelo de examen. Se cambió el orden de las pruebas, así como una tarea de la expresión escrita y otra de la expresión oral. Dicho documento se envió al Instituto Cervantes para que con base en él se concluya el sistema aplicativo. Adicionalmente, se está conformando un nuevo modelo de examen que será probado con alumnos del CEPE de nivel superior y en otros centros alternos de pilotaje.

Considerando la relevancia académica de la base de reactivos, el CEPE realizó diversas actividades de difusión en el mes de octubre, entre otras: publicación de un largo artículo en el suplemento Campus Milenio del diario Milenio, presentación en el programa “Perfiles”, de Radio UNAM, presentación en la Facultad de Lenguas de la Universidad Autónoma del Estado de México, presentación en la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

En noviembre se organiza en el CEPE la tercera reunión del Sistema Internacional de Certificación del Español como Lengua Extranjera (SICELE), conformado por miembros de la UNAM y de 22 universidades de Latinoamérica y España participantes en el proyecto CIE. La Universidad de Texas en Austin, ha mostrado interés en aplicar el CIE en el futuro próximo.

#### **4. Servicios de apoyo**

##### **a. Archivo fotográfico José Guadalupe Victoria**

En el curso del 2008 se prestaron a los profesores de las áreas de cultura 12,720 diapositivas para la impartición de sus cursos. Se hizo un escaneo de 1,119 imágenes de la Sección de Pintura Mexicana XX y se capturó la información referente a la ficha técnica de las imágenes (sección, colocación, país, sitio, autor, título, cronología, siglo, técnica, medidas). De la Sección Pintura Universal se escanearon 519 imágenes y se completó la información de 52 fichas catalográficas.

Se conformaron 11 carpetas temáticas de diapositivas para los cursos del CEPE. Se localizaron y seleccionaron 948 imágenes para cursos en la bibliografía especializada. Se digitalizaron 1,106 imágenes para cursos y diplomados. Se hizo el cambio de marcos a 1,662 diapositivas y la limpieza del acervo y de los materiales de 33 cajas archivadoras.

##### **b. Biblioteca Simón Bolívar**

La Biblioteca del CEPE CU alcanzó durante 2008 un acervo de 14,867 volúmenes y 6,832 fascículos de publicaciones periódicas. Los servicios prestados fueron los siguientes:

**Tabla 4.** Servicios bibliotecarios otorgados durante 2008

<b>Actividad</b>	<b>Servicios</b>
Renovación de convenios para préstamos Interbibliotecarios	57
Préstamos Interbibliotecarios	323
Préstamos a domicilio	654
Préstamos en sala	1,140
Servicios de Internet	339
Préstamos de material audiovisual	222
Cargos remotos a través del sistema Aleph 500	22
Catalogaciones a través del formato MARC del Catálogo de la Biblioteca del Congreso de E.U.A	8
Procesos técnicos elaborados por la Dirección General de Bibliotecas	97
Búsquedas en las bases de datos LIBRUNAM, CLASE, COLMEX, BIBLIOTECA NACIONAL	1,259
Inscripción de usuarios (resellos de credencial y nuevos)	179
Atención a usuarios	2,408
Orientación a usuarios (servicios bibliotecarios y uso del catálogo automatizado)	357
Adquisición de volúmenes de material bibliográfico (por compra y donación)	157
Adquisición de fascículos de publicaciones periódicas	106
Encuadernación de material bibliográfico y hemerográfico para la preservación del mismo.	70

### **c. Alojamiento**

Durante el año 2008 la se atendió aproximadamente a 500 estudiantes del CEPE, así como a estudiantes e investigadores de la UNAM a quienes se les asesoró sobre las opciones de hospedaje en casas o departamentos.

Se atendieron 110 personas que vinieron a ofrecer sus servicios de alojamiento, se inspeccionaron las casas más cercanas a la universidad por ser las más demandadas y algunas de estas se les autorizó dar el servicio por contar con los requisitos solicitados por el CEPE.

Se mantuvo contacto con los caseros registrados, para saber el número de lugares disponibles en cada sesión, además de supervisar eventualmente las casas con el fin de verificar que las condiciones, la higiene y los servicios ofrecidos se mantengan según lo acordado. A varios estudiantes se les ayudó a cambiar sus alojamientos por no sentirse cómodos en el que originalmente había seleccionado.

## II. Colaboración internacional

### • Convenios

Durante el 2008 el CEPE suscribió convenios que refuerzan su vinculación con instituciones académicas y gubernamentales, mexicanas y extranjeras. Entre ellos, se encuentran los siguientes.

- **Convenio Específico de Colaboración suscrito con la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE), Instituto Matías Romero (IMR).** Objeto: Impartición de cursos -en línea- de cultura mexicana, dirigidos a funcionarios de la SRE y miembros del servicios exterior mexicano.
- **Convenio Específico de Colaboración firmado con la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE).** Objeto: Establecimiento de las bases generales y mecanismos para la formación de recursos humanos y la cooperación educativa entre la SRE y la UNAM con el fin de que estudiantes extranjeros participen en cursos de español y cultura mexicana, conforme a los programas de cooperación educativa y cultural de la SRE. Se programaron tres cursos para el año 2008, de los cuales ha concluido el primero, que se impartió del 26 de mayo al 17 de agosto. En este primer curso se inscribieron 15 estudiantes —que fueron seleccionados de entre un número mayor de solicitantes— y todos concluyeron de forma satisfactoria los cuatro módulos en los que se estructura el diplomado. Actualmente se está impartiendo el segundo y tercer curso. Es importante señalar que el programa ha tenido una buena recepción por parte de los funcionarios participantes, por lo que la Coordinadora del Instituto Matías Romero, ha solicitado al CEPE ofrecerlo nuevamente durante los trimestres de invierno, primavera y otoño de 2009. Los módulos que los integran son: México prehispánico, México Virreinal, México Independiente y México Moderno y Contemporáneo.
- **Convenio de Colaboración firmado con el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco.** Objeto: Impulso al conocimiento de la lengua y cultura vasca.
- **Convenio Específico de Colaboración suscrito con la Secretaría de Relaciones Exteriores (SRE).** Se llevo a cabo en Ciudad Universitaria el programa especial de Español y Cultura Mexicana para diplomáticos asiáticos becados por la SRE. Participaron en el programa estudiantes de Vietnam, Japón, Filipinas, China, Malasia y Mongolia. Para ello se conformó un curso con propósitos específicos que se impartió en tres sesiones (18 de julio al 5 de septiembre; 29 de septiembre al 7 de noviembre y 10 de noviembre al 3 de diciembre), con dos niveles de español (Básicos e Intermedios) y sus respectivas clases de desarrollo de habilidades productivas(4) y cursos de Arte, Historia y Literatura (18). Dieciséis profesores tuvieron la oportunidad de apoyar a los alumnos en su proceso de adquisición de lengua española, quienes además de mejorar sus habilidades comunicativas obtuvieron conocimientos fundamentales para entender la cultura mexicana.
- **Memorandum of Understanding (MOU)** con *The Chicago School of Professional Psychology* (CSOPP), para el diseño de un plan curricular de cursos de español a ser impartidos dentro del *Center for Latino Mental Health* (CLMH). La ESECH se integra como miembro del Advisory Board del CLMH en la CSOPP.

- **Convenio con UPG Communications, LLC**, a Delaware limited Capability Company para la promoción y difusión de programas académicos de la escuela, a través de Kioscos con pantallas interactivas de computadora localizados en varios lugares comerciales del Condado de Cook y otros 5 condados del estado de Illinois.
- **Memorando de Entendimiento** con el Gobierno del Estado de Guerrero para apoyar a oriundos de Santa Ana, California.
- **Memorando de Entendimiento con Cal State University Long Beach**. Para intercambio de profesores y estudiantes.

### III. Promoción

Con el objeto de promover la oferta académica del CEPE se realizaron las siguientes acciones.

- **Trípticos**

Se diseñaron nuevos trípticos, integrados en una carpeta promocional, que contienen información general sobre la oferta académica del CEPE. Así mismo, está por concluirse un cuaderno libro que contiene la descripción más detallada de la oferta. Ambos documentos han comenzado a ser distribuidos en eventos académicos y en breve serán enviados y presentados en embajadas, empresas y universidades que comparten intereses con el CEPE.



- **Página web**

En fecha próxima entrará en circulación una nueva página web del CEPE, en español e inglés. La página tiene un formato y diseño más atractivo y la información ha sido depurada con el objeto de mostrar claramente la misión y visión del CEPE y promover la oferta académica del CEPE en las redes de información internacionales.



#### IV. Mejoramiento y mantenimiento de la infraestructura

Durante el presente año se realizaron algunas mejoras y adecuaciones en las instalaciones del CEPE.

- **Aulas, actualización y mantenimiento**

Con el fin de mejorar la imagen de las aulas y modernizar el equipamiento para la enseñanza, se pintaron los 29 salones con que cuenta el CEPE, se sustituyeron los pizarrones de superficie verde que requerían gis, por nuevos de superficie blanca porcelanizada. Asimismo, se habilitaron dos espacios de oficina como salones, equipándolos de pantalla, cortinas, sillas y escritorio. La galería fue transformada en recinto de usos múltiples para ser usada como salón de clases y sala de videoconferencias, equipándola con diez mesas y veinte sillas.

Se colocaron protecciones para los cañones instalados en los salones 13, 14 y 28, se repararon cuarteaduras de los salones 13, 14 y 15. El salón de enseñanza de danza folklórica fue habilitado con cableado especial y nodos de cómputo para facilitar el proceso de las inscripciones del CEPE.

- **Equipo de cómputo y periféricos**

Se hicieron las siguientes adquisiciones para fortalecer las actividades académicas y técnico-administrativas de varias áreas del Centro:

- 5 computadoras para actualizar el equipamiento de las asistentes de los departamentos de Arte, Español, Historia, Literatura e Información;
- 13 computadoras para las áreas de Español, Arte, Secretaria Académica, Tecnología Educativa y Cómputo, e Información;
- Cámara digital para mejorar la calidad de las imágenes gráficas del área de Información en las actividades de difusión documental y en línea;

- Impresora HP Laser Jet para el área de Servicios Escolares;
- Expansor de señal de internet para las aéreas de Servicios Generales;
- 5 laptops para el área de Tecnología Educativa y Cómputo, para su uso con fines de capacitación y de impartición de clases con materiales multimedia.
- Multifuncional para la digitalización de la correspondencia de la Dirección General;
- Disco externo de 1 Terabyte para el Departamento de Tecnología Educativa y Cómputo, para incrementar la capacidad de memoria del servidor central;
- Impresora Laser para uso en red de las computadoras que dan servicio a la Dirección y Secretaria General;
- 4 videoproyectores para la conversión multimedia de dos aulas de la planta baja, el aula de usos múltiples y la sala de Juntas de la Dirección General.
- Impresora para el área de diseño; y
- UPS para la red de Tecnología Educativa y Cómputo.

Asimismo, se obtuvieron en donación dos computadoras y un servidor Apple, los cuales fueron asignados a las áreas de diseño, al Departamento de Historia y Ciencias Sociales y al Departamento de Tecnología Educativa y Cómputo, respectivamente.

- **Multifuncional**

Se adquirió y se puso en funcionamiento un multifuncional con el objeto de evitar el gasto excesivo de papel y el uso de fotocopadoras. Actualmente toda la información del área de la dirección y la relativa al funcionamiento del Consejo Asesor del Centro es digital.

- **Red inalámbrica**

Para facilitar a los estudiantes extranjeros la comunicación y el enlace con sus países de origen, se colocaron receptores inalámbricos de internet en los pasillos de acceso a los salones y en el Auditorio. Aunque el Centro se encuentra dentro del área cubierta por la RIU, esta nueva red permite una conexión más estable y es ampliamente utilizada por los alumnos y académicos. El 100% de la escuela tiene ya cubrimiento inalámbrico.

## **V. Administración escolar**

Con objeto de brindar un mejor y más eficiente servicio se revisaron los procedimientos de la administración escolar.

- **Proceso de inscripciones**

El proceso de inscripción y reinscripción de alumnos extranjeros y mexicanos fue reestructurado completamente para ofrecer un servicio más rápido y eficaz. Todo el proceso se concentró en la Salón de usos múltiples, de modo que los estudiantes reciben atención y orientación personalizada y concluyen su inscripción, incluyendo examen de colocación en el caso de alumnos nuevos, en menos de una hora.

- **Calendario 2009**

El Consejo Asesor elaboró y aprobó el calendario de actividades 2009, que incluye algunas modificaciones al anterior. Se propone un curso de habilidades lingüísticas que será impartido durante las vacaciones de verano y que sustituye a los llamados cursos super-intensivos.

## VI. Gestión administrativa

La administración del CEPE realizó las siguientes actividades:

- **Sistema de gestión de la calidad.** El Centro ha cumplido con los indicadores de desempeño de los procesos al depositar al 100% los ingresos extraordinarios captados; al mantener en menos de 5% los rechazos ante la Unidad de Proceso Administrativo; al suministrar los artículos solicitados, cumplir con los servicios requeridos y contar con la satisfacción de nuestros usuarios en porcentajes mayores al 90%.
- **Manual de Gestión de la Calidad.** El Centro participó en la segunda auditoría interna de calidad de 2008, para evaluar la eficacia del sistema respecto al cumplimiento del Manual de Gestión de la Calidad, obteniendo como resultado cero no conformidades y cinco oportunidades de mejora, donde se destacó el sistema de información para el control económico de bienes no inventariables, la ampliación de horarios de atención de caja y almacén y la elaboración de trípticos en los cuatro procesos básicos, para difundir los servicios que se ofrecen en cada uno de ellos.
- **Diplomado en Sistemas de Gestión de la Calidad.** Para mejorar el desempeño del personal que integra la Unidad Administrativa, se está tomando un taller para mejorar el clima laboral. Asimismo, el responsable de bienes y suministros asiste actualmente al Diplomado en Sistemas de Gestión de la Calidad.
- **Recursos humanos. Nómina:** Con objeto de brindar un mejor servicio a la comunidad del CEPE, se continúa con el pago de la nómina quincenal en la planta baja en el Departamento de Información. Se integró una nueva colaboradora para dar seguimiento a los pagos de nómina y en consecuencia su entrega oportuna a la Dirección General de Finanzas. Se instrumentaron acciones para informar a la Comunidad del CEPE de la importancia de la firma oportuna de la nómina, tales como folletos informativos, circulares y avisos en la nómina.
- **Capacitación y Adiestramiento:** El personal de confianza asistió a cursos de capacitación, entre otros: a) Cómo quitar bloqueos a la creatividad, b) Cómo erradicar paradigmas negativos, y c) Cómo dar, recibir órdenes y delegar.
- **Comisión Local de Capacitación y Adiestramiento.** Se solicitó el curso para brigadistas y primeros auxilios para el personal administrativo de base. Se dio la actualización de la Comisión Local de Capacitación y Adiestramiento para el personal administrativo de base, así como la solicitud de un curso para que los miembros de esta Comisión desempeñen adecuadamente sus funciones.

- **Higiene y Seguridad:** Se organizó la logística y se participó en el Macrosimulacro del 19 de septiembre 2008. Se dio capacitación a brigadistas en primeros auxilios y se integró la Comisión local de higiene y seguridad.
- **ISSSTE:** Se ha participado en los talleres informativos de la nueva Ley del ISSSTE en las diversas instancias que se han convocado y tomado las siguientes acciones en esta materia: a) distribución del formato de actualización y corrección de datos, b) recepción y orientación al personal referente a las correcciones, c) envío y seguimiento de correcciones, y d) captura de la elección y envío de los formatos.
- **Bienes y Suministros.** Se actualizaron resguardos de los bienes de la dependencia. Se mantuvieron durante todo el año existencias de consumibles en el almacén para toda la comunidad del CEPE, solicitados vía Dirección General de Proveeduría o compra directa, así como artículos varios para computadoras, impresoras, video proyectores, entre otros.
- A lo largo del año se proporcionó apoyo de transportación a diversas dependencias y entidades universitarias, tales como Instituto de Investigaciones Económicas, Unidad de Protocolo y Logística de Rectoría, Programa Universitario de Estudio de Género, Centro de Investigaciones sobre América del Norte, Secretaría de Desarrollo Institucional, Coordinación de Humanidades, Academia Mexicana de Ciencias, Coordinación de Universidad Abierta y Educación a Distancia, Dirección General de Servicios Generales de la UNAM.

## VII. Escuelas de Extensión, actividades específicas

Además de las actividades reportadas en los apartados anteriores, las sedes del CEPE realizaron, entre otras, las siguientes actividades:

### 1. Taxco

- Respecto del contrato de comodato firmado con Protur, se continúan las gestiones para promover la donación del inmueble donde opera la escuela, para consolidar las actividades de docencia y extensión académica que viene realizando y ampliar la oferta existente. Entre otros proyectos para la sede, se encuentra el aprovechar y hacer funcional el Archivo Municipal de Taxco, en custodia de la propia UNAM, que podría ser fuente de futuros estudios regionales;
- Se ejecutaron cinco programas especiales con Universidades extranjeras: dos con la Universidad Luterana de Texas, uno con la Chicago Public School, otro con la Universidad de Maryland, y uno más con la Universidad de Takushoku, Japón;
- Se estableció un acuerdo con el gobierno municipal para la preservación de las áreas verdes de la Ex hacienda Cantarranas, donde se ubica el CEPE, de acuerdo con el entorno ecológico de la zona;
- Se brindó apoyo logístico al Gobierno del Estado de Guerrero, canal 7 de TV y radio 4 de julio, para la realización del programa de radio y televisión “Soy Guerrero”;

- Se participó en una reunión con el Comité de Pueblos Mágicos para la entrega del presupuesto para la digitalización del Archivo Histórico de Taxco;
- La biblioteca del CEPE Taxco hizo un total de 230 préstamos de libros y revistas a estudiantes y profesores. Se realizó un reacomodo de los libros para optimizar el espacio. Se reordenaron también las tesis, revistas, diapositivas, acetatos, películas de formato VHS, Beta y DVD, audios, folletos, códices, libros y revistas editadas por la UNAM. Se cuenta con un acervo de 2,683 libros, 109 en proceso de catalogación y 15 libros están en préstamo a estudiantes y profesores del Centro. Se hicieron actualizaciones dentro de la base de datos de la DGB (Dirección General de Bibliotecas) UNAM.

## 2. Polanco

- Se continuó con la promoción de la sede a través de la guía “México Accueil”, revista dirigida a la comunidad francesa que vive en la ciudad de México. Los resultados han sido positivos por el incremento de alumnos de esa nacionalidad;
- Se intensificó el envío de correos electrónicos a las embajadas y organismos internacionales que tienen representación en México, para promover los próximos periodos de inscripción;
- Se ha venido actualizando la página web de la sede y se ha colaborado en la actualización de la folletería para diversificar las tareas de promoción y difusión de la oferta académica del Centro en su área geográfica de influencia.

## 3. EPESA

- Se organizó y llevó a cabo el XIV Encuentro de profesores de español a no hispanohablantes con el tema “Nuevas Técnicas en la Enseñanza”.
- Se concluyeron los manuales de Expresiones Idiomáticas para los niveles V y VI de inglés, así como una guía de respuestas para el profesor.
- Se aplicaron los fondos que otorgó Fundación Azteca América para el ofrecimiento de becas para cursos de Inglés de Supervivencia, con los cuales la EPESA impartió dos cursos en sus instalaciones, además de haber colaborado con los Consulados Generales de México en Houston y en Detroit, para la organización e impartición de tres cursos más en estas ciudades.
- Se hizo entrega de un certificado de bachillerato del programa del Colegio de Bachilleres.
- Se implementó un programa de actividades deportivas con diferentes instituciones de la ciudad. En una ceremonia en la que estuvieron presentes padres de familia, entrenadores y dirigentes deportivos, se crearon 25 equipos de futbol infantil y se les hizo entrega a los aproximadamente 300 niños de sus camisetas de Punitas/UNAM-San Antonio.
- Se inició una nueva etapa en la promoción y difusión de los cursos y las actividades de extensión académica y cultural a través de una serie de spots en radio y televisión.
- Se creó un Comité Técnico Asesor con la participación de miembros de la comunidad.

## 4. ESECH

- Se impartió un curso de historia, arte y literatura de México dirigido a docentes de la *Chicago Public School*. En el programa participaron 12 maestros a los cuales se les impartieron cursos de arte, historia y literatura, así como visitas guiadas a tres museos de la ciudad de México y al campus de Ciudad Universitaria. El objetivo del programa fue ofrecer a los docentes, que

imparten clases a comunidades de migrantes en Chicago, una visión actualizada de la cultura mexicana. En el curso, que constó de 20 horas, participaron cinco profesores del Centro;

- Se inició la aplicación del Examen de Posesión de la Lengua Española (EPL) por Internet;
- Por cuarta ocasión, se llevó a cabo en colaboración con la Universidad de Arizona y del CENEVAL, la aplicación de los exámenes del Acuerdo 286 de la Secretaría de Educación Pública de México en las instalaciones de la escuela;
- Entrega de certificados de terminación del bachillerato a otros tantos egresados del programa de Bachillerato Abierto y a Distancia del Colegio de Bachilleres, con lo que suman a la fecha 11;
- Recepción de fondos financieros de Fundación Azteca América para becas destinadas al programa de inglés de supervivencia;
- Actividades relevantes de difusión cultural: conferencia impartida por el doctor Vicente Quirarte, intitulada “El poeta en la calle. Una biografía literaria de la Ciudad de México”; la conferencia “La ética de la palabra” impartida por el poeta dominicano José Mármol, organizada en colaboración con la Revista Contratiempo de Chicago; la conferencia intitulada “So watch”, impartida por el destacado diseñador gráfico mexicano Germán Montalvo; la conferencia sobre la Independencia de México impartida por los historiadores Oscar Alatraste, de la UNAM y José Eduardo Vidaurri, de la Universidad de Guanajuato;
- En colaboración con el Instituto Cervantes y el Consulado de México se participó en la exposición Alfonso Reyes. El sendero entre la vida y la ficción en la sede del propio Instituto Cervantes de Chicago, haciendo la presentación del doctor Héctor Perea, del Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM, curador de la exposición; asimismo, con un Ciclo de cine en torno a la exposición de Alfonso Reyes en colaboración con la Fimoteca de la UNAM; Ciclo de cine con motivo del 40 Aniversario del Movimiento Estudiantil del 68 en colaboración con la Universidad de Loyola; muestra fotográfica “*The Essence of Veracruz. People, places, culture*” del fotógrafo estadounidense Paul Berg, y, por último, “Lámpara votiva en memoria de los estudiantes. Dos de octubre no se olvida”, en la que participaron la ENAP, ESECH, CEPE-CU, CCUT, Memorial del 68, Radio UNAM, DGACU, en la exposición La vida sin fin. Day of the Dead 2008, del National Museum of Mexican Art en Chicago NMMA.

## 5. ESELA

- El Congreso de California Acuerda otorgar recursos al programa México California que auspicia CSULB y la ESELA;
- La ESELA recibe reconocimiento por su colaboración CSULB;
- Acuerdo general para iniciar actividades de intercambio entre las escuelas de psicología de CSU Fullerton y la UNAM para 2009;
- Se apertura el curso Certificado Binacional para profesores de español como segunda lengua con Loyola Marimount University;
- Por primera vez se reciben fondos de IME y Western Union.

## 6. ESECA

- Se puso en marcha la primera etapa de la implantación del Nuevo Plan de Estudios;
- Se aumentó en un 41% la matrícula de estudiantes de la UNAM en el Curso Intensivo de Verano;

- Se entregó al Departamento de Publicaciones del CEPE el volumen número 5 de la serie Estoy Listo para su publicación;
- Se finalizó la grabación del primer disco del proyecto Español para escuchar en el coche para su pilotaje;
- Se inició el programa de Literatura mexicana para no hispanohablantes con la impartición del curso piloto "Sor Juana Inés de la Cruz y Guadalupe Amor".

### **VIII. Reuniones de trabajo**

En el mes de marzo en el CEPE CU se llevó a cabo un taller de planeación estratégica para revisar y actualizar la misión, visión, retos, objetivos y proyectos relevantes del Centro. Derivado de este ejercicio se inició un proceso de revisión de la estructura organizacional para actualizar el organigrama y los manuales de funciones y de procedimientos, con el fin de simplificar y optimizar la operación de la escuela e incrementar la calidad de sus estándares de servicio.

En el mes de septiembre se realizó una reunión de trabajo con los directores de las seis sedes nacionales y extranjeras, con el fin de conocer la situación académica y financiera y la problemática a la que se enfrentan en su operación cotidiana. El balance arroja claroscuros, la matrícula se ha estancado o tiende a la baja, el bachillerato en línea presenta resultados muy pobres, sigue pendiente el reconocimiento de los cursos de español en Estados Unidos y Canadá. Deberá mantenerse en los próximos meses una evaluación permanente de los resultados para instrumentar acciones que reviertan las tendencias negativas anteriores.

En este encuentro de evaluación, también se analizó el papel que deben jugar las escuelas de extensión y el CEPE en su conjunto en el proyecto de internacionalización de la UNAM, sin perder su misión principal que es la enseñanza del español como lengua extranjera, en el contexto del Plan de Desarrollo institucional 2008-2011.

**ANEXO 1.**  
**CENTRO DE ENSEÑANZA PARA EXTRANJEROS**  
**ESTADÍSTICAS BÁSICAS**

1 de 2

ACTIVIDADES / SEDES	C.U.		POLANCO		TAXCO		SAN ANTONIO, E.U.	
	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos
Cursos de español	167	1,692	48	306	66	180	51	202
Cursos de cultura	290	1,143	9	24	48	227	2	9
Cursos de inglés					96	1,464	171	518
Cursos de francés								
Dipl. de español	19	138						
Dipl. de cultura	28	230	11	34				
<b>SUMAS:</b>	<b>504</b>	<b>3,203</b>	<b>68</b>	<b>364</b>	<b>210</b>	<b>1,871</b>	<b>224</b>	<b>729</b>

EXÁMENES DE CERTIFICACIÓN	Exami-nados	-	Exami-nados	-	Exami-nados	-	Exami-nados	-
EPLÉ	132		11		2		3	
CELA	22		2					
<b>SUMAS:</b>	<b>154</b>		<b>113</b>		<b>2</b>		<b>3</b>	

PROGRAMAS ESPECIALES	Alumnos		Alumnos		Alumnos		Alumnos	
	Atendi-dos	Gradua-dos	Atendi-dos	Gradua-dos	Atendi-dos	Gradua-dos	Atendi-dos	Gradua-dos
Apoyo a titulación								
Apoyo a enfermeras								
Col.Bachilleres							15	
E.N.P.								
C.C.H.							3	
CENEVAL								
B@UNAM							13	
<b>SUMAS:</b>							<b>31</b>	

ORG. ACT. ACAD. Y CULTURALES	Núm. eventos	Asisten-tes	Núm. eventos	Asisten-tes	Núm. eventos	Asisten-tes	Núm. eventos	Asisten-tes
Conferencias					12	882	1	36
Mesas redond.								
Semin.Simpos.					1	40	1	43
Exposiciones	4	240			1	70	2	170
Ciclos de cine					23	340	12	511
Teatro y danza	5	550			7	565		
Conciertos	4	340			3	190	1	66
Visitas guiadas	28	582			20	306		
Festividades	3	325	3	340			2	270
Present. libros					3	200		
Veladas Liter.	1	20						
<b>SUMAS:</b>	<b>45</b>	<b>2,057</b>	<b>3</b>	<b>340</b>	<b>70</b>	<b>2,593</b>	<b>19</b>	<b>1,096</b>

ACTIVIDADES / SEDES	CHICAGO, E.U.		LOS ÁNGELES, E.U.		GATINEAU, CAN.		TOTAL 7 SEDES	
	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos	Cursos	Alumnos
Cursos de español	24	98	10	15	52	462	418	2,955
Cursos de cultura	7	12			8	95	364	1,510
Cursos de inglés	63	296	10	104	16	165	356	2,547
Cursos de francés					8	79	8	79
Dipl. de español							19	138
Dipl. de cultura	1	6					40	270
<b>SUMAS:</b>	<b>95</b>	<b>412</b>	<b>20</b>	<b>119</b>	<b>84</b>	<b>801</b>	<b>1,205</b>	<b>7,499</b>

EXÁMENES DE CERTIFICACIÓN	Examinados	-	Examinados	-	Examinados	-	Examinados	-
EPLÉ	2		2		3		155	
CELA			1				25	
<b>SUMAS:</b>	<b>2</b>		<b>3</b>		<b>3</b>		<b>180</b>	

PROGRAMAS ESPECIALES	Alumnos		Alumnos		Alumnos		Alumnos	
	Atendidos	Graduados	Atendidos	Graduados	Atendidos	Graduados	Atendidos	Graduados
Apoyo a titulación	86		18				104	
Apoyo a enfermeras	3						3	
Col.Bachilleres	131	2					146	2
E.N.P.								
C.C.H.	2		2				7	
CENEVAL	11	2					11	2
B@UNAM	204	8	17		2		236	8
<b>SUMAS:</b>	<b>437</b>	<b>12</b>	<b>37</b>		<b>2</b>		<b>507</b>	<b>12</b>

ORG. ACT. ACAD. Y CULTURALES	Núm. eventos	Asistentes	Núm. eventos	Asistentes	Núm. eventos	Asistentes	Núm. eventos	Asistentes
Conferencias	4	145	8	260	1	38	26	1,361
Mesas redond.	1	40			1	13	2	53
Semin.Simpos.							2	83
Exposiciones	1	376	3	90	7	418	18	1,364
Ciclos de cine	3	320			8	149	46	1,320
Teatro y danza					4	445	16	1,560
Conciertos			2	60			10	656
Visitas guiadas					3	81	51	969
Festividades	3	120			2	800	13	1,855
Present. libros	1	50			1	26	5	276
Veladas Liter.					1	15	2	35
<b>SUMAS:</b>	<b>13</b>	<b>1,051</b>	<b>13</b>	<b>410</b>	<b>28</b>	<b>1,985</b>	<b>191</b>	<b>9,532</b>